

# E9 - The Perverted Dragon

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:00] Makoto/N**

*A deep darkness has settled in the city.*

**[00:03] Makoto/N**

*I tried conducting an investigation  
under the cover of darkness, but...*

**[00:09] Makoto**

Huh?

**[00:10] Aqua**

I was supposed to meet Lime-san at dawn,

**[00:13] Aqua**

but I can't even reach him telepathically.

**[00:15] Aqua**

The last time I heard from him, he was near

**[00:17] Aqua**

the part of the academy  
that's being redeveloped.

**[00:20] Eris**

He wouldn't fight when he hasn't  
been ordered to kill enemies on sight.

**[00:24] Eris**

Normally, he'd flee. Poof.

**[00:26] Makoto**

You're right. And he's too  
skilled to be easily taken down.

**[00:32] Shiki**

Perhaps we've been deceived by Rona.

**[00:36] Shiki**

She'd betray us in this way  
while shaking our hands.

**[00:41] Makoto**

In any case, we can't  
make any decisions yet.

**[00:46] Makoto**

Let's head to where he disappeared.

**[00:48] [SONG] Eptitle**

Night Nine The Perverted Dragon

**[00:48] [SONG] Eptitle**

Night Nine The Perverted Dragon

**[00:51] Lime**

Damn it!

**[00:53] Lime**

They even took my precious sword.

**[00:55] Lime**

So... are you okay, miss?

**[00:58] Eva**

Yes, though you've got  
some nerve asking that.

**[01:01] Lime**

Sorry you got dragged into this.

**[01:08] (Flashback) Lime**

Don't move. You don't want to die yet, do you?

**[01:11] (Flashback) Luto**

No, I don't.

**[01:13] (Flashback) Luto**

I'm hoping to enjoy this  
life as much as possible.

**[01:16] (Flashback) Luto**

After all, I've decided to  
give up on reincarnation.

**[01:23] (Flashback) Luto**

Well, well.

**[01:24] (Flashback) Luto**

That's a fine sword you've got there.

**[01:27] (Flashback) Luto**

It's heavily enchanted.

**[01:30] Lime/Id**

*I-I should contact the boss.*

**[01:32] (Flashback) Luto**

Sorry, but I'll be blocking your telepathy.

**[01:37] (Flashback) Luto**

I like to savor special experiences.

**[01:40] Lime/Id**

*Just one hit!*

**[01:46] (Flashback) Luto**

Oh, sorry. This looks like it'll be a hassle.

**[01:50] (Flashback) Luto**

I'm going to go a bit rough on you.

**[01:56] (Flashback) Luto**

I'm sure they'll be interested in that, too.

**[02:00] (Flashback) Luto**

If they decide to kill you,  
you'll have some time before then.

**[02:02] (Flashback) Luto**

Good luck.

**[02:09] (Flashback) Eva**

Are you all right?

**[02:11] (Flashback) Lime**

Wh-Who are you?

**[02:13] (Flashback) Eva**

Quiet. We need to leave—

**[02:14] Members**

Who's there?

**[02:15] Members**

Did a test subject escape?

**[02:16] (Flashback) Members**

Be careful.

**[02:17] (Flashback) Members**

He's got a strange magic sword.

Who are they?

**[02:21] Eva**

I was doomed when I decided to rescue you.

**[02:24] Eva**

I didn't think they'd turn on me so quickly.

**[02:28] Lime**

You're the academy librarian.

Your name is Eva, right?

**[02:34] Lime**

You know Kuzunoha-sama, don't you?

**[02:36] Lime**

I'm Lime Latte.

**[02:38] Lime**

I'm an employee of the

Kuzunoha Trading Company.

**[02:40] Lime**

I recognize your face.

**[02:42] Eva**

An employee? You're lying.

**[02:44] Eva**

Are you perhaps a bodyguard?

**[02:45] Lime**

Those are basically the same thing.

**[02:47] Lime**

Just to confirm, you want  
to escape, don't you?

**[02:51] Eva**

They must be a pretty powerful  
organization to establish a base here.

**[02:56] Eva**

They have collaborators within the academy.

**[02:58] Eva**

I'm just a librarian.  
My escape wouldn't change anything.

**[03:04] Lime**

I can't argue with that.

**[03:06] Eva**

Besides, you lost. Definitively.

**[03:09] Lime**

Don't worry. He's not here.

**[03:12] Lime**

And it's not like I didn't do anything, either.

**[03:14] Eva**

What does that mean?

**[03:15] Lime**

I left a mark on him when I struck him  
so I'd know his current location.

**[03:21] Eva**

Even if I believe you, that doesn't  
change the fact that I'm in danger.

**[03:26] Eva**

If you're going to rescue me,  
I'd like you to do something about

**[03:29] Eva**

the people who have taken  
root in the academy, too.

**[03:32] Lime**

What's in it for me?

**[03:33] Eva**

I can provide your master, Kuzunoha-san,  
with useful information.

**[03:39] Eva**

And if you're able to destroy  
the organization itself,

**[03:43] Eva**

I promise you a handsome reward.

**[03:47] Lime**

Fine. Kazaguruma.

**[03:52] Lime**

You've seen magic items before, haven't you?

**[03:54] Lime**

I suppose this one's unique to us, though.

**[04:01] Lime**

We may see something  
unpleasant on the way out.

**[04:04] Lime**

I hope you're prepared for that.

**[04:06] Eva**

It won't be a problem.

**[04:14] Lime**

This is awful.

**[04:16] Lime**

Most of them are demihumans.

There are some humans, too.

**[04:19] Lime**

Looks like they don't go  
after specific species.

**[04:23] Eva**

Kidnapping and humanoid experimentation.

**[04:25] Eva**

On such a large scale, no less.

**[04:28] Eva**

Drug and chimera experiments.

**[04:30] Eva**

Their goal is probably enhancing  
combat and magical abilities.

**[04:33] Lime/Id**

*I should contact the boss, but I can't  
communicate telepathically right now.*

**[04:39] Eva**

What are you doing?

**[04:40] Lime**

Putting them out of their misery.

**[04:42] Lime**

I'll destroy every last trace of these  
disgusting devices and materials.

**[04:48] Shiki**

I sense a dragon here.

**[04:52] Makoto**

Huh?

**[04:53] Shiki**

We may not be dealing with demons after all.

**[04:56] Shiki**

I don't believe Rona was close to any dragons.

**[04:59] Makoto**

But if it's a dragon, then...

**[05:01] Makoto**

It could be Mitsurugi, that Lancer guy.

**[05:04] Makoto**

They said they were allied with demons.

**[05:08] Shiki**

Then this is a good opportunity.

**[05:10] Shiki**

They will regret drawing  
your blood as they die.

**[05:17] Shiki**

That Lime can be useful sometimes.

**[05:20] Makoto**

Shiki?

**[05:21] Shiki**

Normally, I'd have to summon  
Tomoe-dono and Mio-dono,

**[05:25] Shiki**

but I can claim this emergency  
left me with no choice.

**[05:30] Shiki**

I never thought I'd get my chance.

**[05:34] Shiki**

Good. Very good. This is fantastic.

**[05:38] Shiki**

Despair is far deeper than  
you realize, you fools.

**[05:43] Lime**

Hey, boss!

**[05:44] Makoto**

Oh, Lime.

**[05:45] Shiki**

What?!

**[05:47] Lime**

Boss, I'm sorry. I screwed up.

**[05:50] Makoto**

I'm glad you're all right.

**[05:52] Makoto**

Did you run into any dragons?

**[05:54] Lime**

Dragons? I didn't see any dragons.

**[05:58] Makoto/Id**

*Wait, Eva-san?*

**[06:00] Lime**

We're both healthy and whole.

**[06:02] Lime**

I'll report the details of  
my investigation later.

**[06:05] Makoto**

*What's Eva-san doing here?*

**[06:07] Shiki**

Lime, why couldn't you wait a little longer?

**[06:13] Lime**

Huh?

**[06:14] Shiki**

What am I supposed to do  
with this excitement now?!

**[06:17] Makoto**

Shiki, turn it off!

**[06:19] Makoto**

Smile, smile!

**[06:24] Makoto/Id**

*Lime's Report:*

**[06:26] Makoto/Id**

*Investigation Results of the  
Rotsgard Academy Redevelopment Area.*

**[06:31] Makoto/Id**

*Who is that man who treated  
Lime like a child?*

**[06:34] Makoto/Id**

*Is he not connected to the organization?*

**[06:37] Shiki**

Young Master, Eva-san  
wishes to speak with you.

**[06:40] Makoto**

Got it.

**[06:42] Makoto**

Shiki, go see Rona-san.

**[06:44] Makoto**

Have her help you find their  
collaborators in the academy.

**[06:48] Shiki**

Very well. I'm off to spur Rona into action.

**[06:55] Eva**

I wanted to speak with you regarding the  
information and reward I promised Lime.

**[07:01] Eva**

You'll receive your reward once the  
threat against me is eliminated,

**[07:06] Eva**

but I can share my information with you now.

**[07:08] Makoto**

*Let's hear it.*

**[07:11] Eva**

The individuals in the portrait you possess...

**[07:15] Eva**

I recognize them.

**[07:19] Eva**

You seemed to be looking for them.

**[07:23] Makoto**

*Yes. I want to know the path they took.*

**[07:27] Eva**

I thought so.

**[07:29] Eva**

The man was a noble who held an important office in a certain nation,

**[07:33] Eva**

and the woman was a high-ranking priestess.

**[07:37] Makoto/Id**

*My parents were a noble and a priestess?*

**[07:40] Eva**

They were to be married in Kaleneon,

**[07:44] Eva**

a small satellite state of the now ruined kingdom of Elysiion.

**[07:50] Eva**

However, they were forced to leave the state without ever marrying and disappeared.

**[07:56] Makoto**

*Why were they forced to leave?*

**[07:58] Eva**

I don't know the details.

**[08:01] Eva**

Most of Kaleneon's records were lost in a major invasion.

**[08:06] Makoto/Id**

*A major invasion?*

**[08:08] Makoto/Id**

*She's talking about the demon invasion that took place ten years ago.*

**[08:11] Makoto/Id**

*I heard it ended in an overwhelming victory for the demons.*

**[08:15] Makoto**

*Why do you know about those two?*

**[08:19] Eva**

Because I'm from Kaleneon.

**[08:22] Makoto**

*Were you there when the invasion took place?*

**[08:25] Eva**

Yes.

**[08:26] Eva**

But only Luria and I escaped.

**[08:29] Eva**

Branded as cowards who abandoned our nation, we've lived quietly since then.

**[08:36] Eva**

We're not even permitted to speak our family names.

**[08:40] Eva**

Those who learn about our situation

still look coldly upon us.

**[08:45] Eva**

We're sometimes subject to harassment.

**[08:47] Eva**

Luria and I considered ending our lives,  
but that wouldn't solve anything.

**[08:53] Eva**

Our deaths wouldn't erase that brand.

**[08:56] Eva**

So we decided we'd reclaim Kaleneon's lands,

**[09:01] Eva**

or at least the lost lands  
of the Aensland family.

**[09:05] Makoto/Id**

*But there are only two of them.*

**[09:09] Eva**

Driven by that desire, I made  
contact with that organization.

**[09:14] Makoto/Id**

*I see. So that's how it is.*

**[09:17] Eva**

The members of the organization  
oppose the goddess.

**[09:21] Eva**

They share technology and knowledge with  
one another, making them quite powerful.

**[09:27] Eva**

I was investigating them because I hoped  
I could use them to reclaim Kaleneon.

**[09:34] Makoto**

*But then you ran into Lime,  
and you were captured together.*

**[09:39] Eva**

Yes.

**[09:40] Makoto**

*I understand the situation now.*

**[09:42] Makoto**

*I'll do everything I can to  
keep you out of harm's way.*

**[09:46] Eva**

Thank you.

**[09:52] Makoto/Id**

*An organization that opposes the goddess...*

**[09:55] Makoto/Id**

*If they're powerful enough to  
recapture territory from demons,*

**[09:59] Makoto/Id**

*they might join the war.*

**[10:05] Lime**

Boss, it's him.

**[10:06] Lime**

The kid who handled me is approaching.

**[10:10] Makoto**

Okay. Lime, go get Shiki.

**[10:12] Lime**

No, I'll face him with you.

**[10:15] Makoto**

What?

**[10:16] Makoto**

Tomoe and Mio? But why?

**[10:19] Tomoe**

It seems you're dealing  
with a difficult opponent.

**[10:22] Mio**

Stand back, Lime.

**[10:24] Lime**

You can't be serious, boss!

**[10:27] Tomoe**

Everyone has their role to play.

**[10:30] Tomoe**

You'd only get in our way.

**[10:33] Makoto**

Now that these two are here,  
you have nothing to worry about.

**[10:38] Lime**

Very well.

**[10:46] Luto**

It's a pleasure to meet you.

**[10:48] Luto**

I am the guildmaster of  
the adventurers' guild.

**[10:51] Luto**

I came to apologize for what I  
did to your employee, Lime-kun.

**[10:56] All**

Huh?

**[10:58] Luto**

Which is just my excuse for coming here.

**[11:00] Luto**

He was pretty strong, though.

**[11:06] Luto**

Anyway, the reason I came here...

**[11:09] Luto**

Oh, right. You there.

**[11:12] Luto**

Could you serve some fruit  
to go with this tea?

**[11:17] Makoto**

*Mio, bring him some fruit.*

**[11:20] Mio**

Very well. One moment, please.

**[11:23] Luto**

And if you have other tea leaves,  
I'd like those next.

**[11:31] Makoto**

*Guildmaster, please state your business.*

**[11:33] Luto**

Please, Makoto-kun. Don't be so distant.

**[11:38] Luto**

And there's no need for you to write.

**[11:40] Luto**

I'm not a hyuman.

**[11:42] Makoto**

*I don't know what you mean.*

**[11:45] Luto**

You're cute.

**[11:48] Luto**

Do you think the goddess  
has found out about you?

**[11:53] Luto**

Don't worry. She's not aware of  
your current circumstances yet.

**[11:58] Luto**

She's been making a lot of mistakes.

**[12:02] Makoto**

Who are you?

**[12:04] Luto**

So that's what your voice  
sounds like! I like it!

**[12:07] Luto**

I like when a man's voice  
retains some youthful charm.

**[12:11] Makoto**

Quit joking around and answer  
my question. Who are you?

**[12:14] Luto**

Oh, sorry. I hadn't told you my name yet.

**[12:18] Luto**

Allow me to introduce my—

**[12:18] Tomoe**

Enough of this farce, Luto,

**[12:21] Tomoe**

also known as Banshoku.

**[12:24] Makoto**

What? Him?

**[12:27] Tomoe**

Yes. He's a genuine greater dragon.

**[12:30] Tomoe**

One of the greatest, and undefeated.

**[12:33] Tomoe**

As his alias, "Banshoku," suggests,  
Luto is the Dragon of Myriad Colors.

**[12:38] Makoto**

Really? This guy?

**[12:40] Makoto/Id**

*Greater dragons are the most  
powerful of all dragons.*

**[12:43] Makoto/Id**

*Mitsurugi, Bakufu, Sazanami, Akari, and  
Yamato are the five most famous ones.*

**SIGN** Mitsurugi

**SIGN** Bakufu

**SIGN** Sazanami

**SIGN** Akari

**SIGN** Yamato

**[12:51] Luto**

Shin, were you asleep in the wasteland for  
so long that you forgot your manners?

**[12:57] Luto**

I'm here to talk to Makoto-kun.

**[12:59] Tomoe**

You won't. Don't you dare  
deceive the young master.

**[13:02] Tomoe**

Also, I no longer go by the name Shin.  
I am Tomoe now.

**[13:07] Luto**

Yeah, yeah.

**[13:09] Luto**

Sorry, Makoto-kun. I'd never deceive you.

**[13:13] Luto**

My intentions are genuine.

**[13:16] Tomoe**

You've changed quite a bit.

**[13:20] Tomoe**

Exactly when did you become a man?

**[13:22] Makoto**

Huh?

**[13:24] Luto**

About 300 years ago.

**[13:26] Luto**

After living for so long as a woman,  
I finally got bored of it.

**[13:30] Makoto/Id**

*He got bored of his sex?*

**[13:32] Luto**

I had the opportunity to have  
a relationship with a man.

**[13:37] Luto**

I experienced a sense of emotional  
satisfaction and euphoria I'd never felt before.

**[13:43] Luto**

At the end of the ultimate  
friendship was the ultimate love.

**[13:49] Luto**

Makoto-kun, you're  
inexperienced, aren't you?

**[13:51] Luto**

Don't worry. I love people like that, too.

**[13:54] Luto**

Give me a day, and I'm confident

**[13:56] Luto**

I can captivate you with the body  
of either a woman or a man.

**[13:59] Makoto**

No, thank you!

**[14:02] Mio**

What's all this noise about?

**[14:05] Luto**

I was just seducing Makoto-kun.

**[14:08] Mio**

Sedu—

**[14:08] Luto**

I mean, he's single, isn't he?

**[14:11] Luto**

There's no problem with me  
expressing my interest, is there?

**[14:14] Mio**

Tomoe-san.

**[14:15] Mio**

This creature seems to be a dragon,

**[14:18] Mio**

but there's no problem  
with us killing it, is there?

**[14:20] Tomoe**

Of course not.

Not even his bones will remain.

**[14:23] Tomoe**

Luto, if you have any last words,  
I'll carve them into your gravestone.

**[14:27] Mio**

No, wait. The flesh of a greater  
dragon could be delicious.

**[14:31] Mio**

I'll use every last bit of your body.

**[14:35] Makoto**

We've never faced a  
threat like this before.

**[14:37] Makoto**

I'll do everything I can to assist you.

**[14:39] Luto**

Now, wait. I didn't come here today  
to fight. I'm really just here to talk.

**[14:45] Luto**

Oh, right! I wanted to talk to you  
about the adventurer's guild.

**[14:49] Makoto**

The guild?

**[14:50] Both**

Young Master!

**[14:54] Rona**

Very well. I'll help, but let  
me handle the investigation.

**[15:00] Rona**

I won't hear any complaints  
about my methods.

**[15:03] Shiki**

Wicked as ever, I see.

**[15:07] Rona**

Kuzunoha, this matter with the organization  
will give me a glimpse of your power.

**[15:14] Rona**

After all, I've already  
accomplished my original goal.

**[15:19] Luto**

First, I truly am the guildmaster  
of the adventurers' guild.

**[15:24] Luto**

In fact, I founded it about  
a thousand years ago.

**[15:30] Makoto**

What?

**[15:30] Tomoe**

I don't believe it.

**[15:31] Luto**

My first master was someone  
from another world, like you.

**[15:36] Luto**

He introduced me to the concept.

**[15:39] Luto**

I suggested the idea to the goddess  
and became the guild's leader.

**[15:43] Makoto/Id**

*So the two heroes and I weren't the  
first ones to come to this world.*

**[15:49] Luto**

At the time, I actively considered  
how to design the guild

**[15:54] Luto**

and enjoyed establishing the system.

**[15:57] Luto**

The guild would spread throughout the world  
and help solve problems for communities.

**[16:04] Luto**

Guild members are given licenses  
that display their level,

**[16:10] Luto**

but don't you think it's strange that the  
sophisticated guild cards use the word "level"?

**[16:15] Luto**

Isn't that a concept lifted from  
the video games of your world?

**[16:20] Makoto**

What?

**[16:23] Luto**

It's not typical of our world.

**[16:25] Luto**

It's like a skyscraper standing in the  
middle of a bunch of wooden buildings,

**[16:31] Luto**

but the words "adventurers' guild"  
are enough to convince

**[16:34] Luto**

someone from another  
world not to question it.

**[16:37] Makoto**

You're right.

**[16:38] Tomoe**

Why did you create that system?

**[16:42] Luto**

To maintain this world's balance.

**[16:45] Luto**

Under the goddess's blessing, humans have multiplied and grown arrogant for ages.

**[16:51] Luto**

The guild keeps them in check.

**[16:53] Makoto**

In check? Doesn't the guild encourage human growth?

**[16:58] Luto**

You're not seeing the forest for the trees.

**[17:01] Luto**

Establishing levels and ranks within the guild makes everyone want to climb higher.

**[17:06] Luto**

I made the growth rate increase with level, too.

**[17:11] Makoto**

Seeing it expressed as a number motivates people...

**[17:14] Luto**

Joining the guild stirs people's ambitions.

**[17:19] Luto**

They long for success, and then...

**[17:23] Luto**

They're destroyed by the weight of their own desires.

**[17:26] Luto**

The guild automatically thins out the human population.

**[17:30] Makoto**

Thins it out?

**[17:32] Tomoe**

And that's how you're preserving the world's balance?

**[17:35] Luto**

That's one way.

**[17:38] Luto**

You can find people unhappy with the goddess's behavior all over the place,

**[17:43] Luto**

not just in shady organizations.

**[17:47] Luto**

By the way, the highest level in the guild is 65,535.

**[17:52] Luto**

I chose that number because of a passionately romantic speech my master gave.

**[17:57] Makoto/Id**

*Romantic? That's the highest possible value in 16-bit computing.*

**[18:01] Makoto/Id**

*It appeared frequently in old games...*

**[18:05] Makoto**

Luto!

**[18:06] Luto**

What? Do you feel like forming a contract with me now?

**[18:09] Luto**

I'm delighted. I'll do anything for you.

**[18:12] Luto**

No need to be shy in bed—

**[18:13] Makoto**

No, your master.

**[18:15] Makoto**

How did a thousand-year-old human know about video games?

**[18:19] Luto**

I can explain that, but you'd better listen to the whole thing.

**[18:24] Luto**

If all of you stop listening, I'll force myself on Makoto-kun.

**[18:28] Luto**

That's a promise.

**[18:30] Makoto/Id**

*But I've got Mio's keen intuition on my side.*

**SIGN** SNORE

**[18:35] Makoto/Id**

*She's already out!*

**[18:38] Voice**

*Mega!*

**[18:39] Luto**

The tremendous energy produced by time paradoxes resulting from time travel

**[18:44] Luto**

cause major problems, but they're extremely unlikely to occur.

**[18:49] Luto**

For this reason, the flow of time between this world and yours are different.

**[19:01] Makoto**

So, what are my odds of successfully returning to my world?

**[19:08] Luto**

You didn't understand my explanation, did you?

**[19:10] Tomoe**

Honestly, I didn't understand all of it, either.

**[19:17] Luto**

You asked about the odds of returning to your world, right?

**[19:20] Luto**

The answer is it's possible, but very nearly impossible.

**[19:25] Makoto**

What does that mean?

**[19:27] Luto**

At your current mana level, the teleportation itself is likely to succeed.

**[19:32] Luto**

But your destination would be too random.

**[19:35] Luto**

Optimistically, you have a one in ten million chance of success.

**[19:41] Makoto/Id**

*Shiki said something similar.*

**[19:44] Luto**

For now, you should take a look around this world.

**[19:48] Luto**

Now that we've exchanged greetings, perhaps I'll take my leave.

**[19:53] Tomoe**

I'll see you off.

**[19:54] Tomoe**

There's no telling what you'll do if you're left unaccompanied.

**[19:57] Luto**

My, my. You don't trust me at all.

**[20:01] Luto**

I'll see you later, Makoto-kun.

**[20:04] Makoto/Id**

*A wise man once said*

**[20:06] Makoto/Id**

*one's hometown is best enjoyed*

**[20:07] Makoto/Id**

*in nostalgic song.*

**[20:21] Luto**

So, what did you want to ask me?

**[20:24] Tomoe**

You noticed, then.

**[20:26] Luto**

Of course I did.

**[20:27] Luto**

Why'd you tell him you didn't understand all of it?

**[20:31] Luto**

You understood every bit of it.

**[20:34] Tomoe**

In the young master's world...

**[20:36] Tomoe**

Do humans from the original world truly die after about a hundred years?

**[20:42] Luto**

Yeah. In fact, it's uncommon for them to reach a hundred.

**[20:46] Tomoe**

I see. That's so short... So very short.

**[20:50] Luto**

That can't be helped.

You just have to get used to it.

**[20:54] Tomoe**

The young master is everything to me now.

**[20:58] Tomoe**

If he died, this world that dazzles me would lose its luster.

**[21:05] Luto**

You're right. There's no one from another world I'd rather observe from his side.

**[21:10] Luto**

Killing others causes him no heartache,

**[21:13] Luto**

but nothing pains him more than one of his allies being hurt.

**[21:17] Luto**

Opaque and noncommittal, his thinking and judgment are incredibly ordinary,

**[21:21] Luto**

but he's chosen an extraordinary path to follow.

**[21:26] Tomoe**

What do you think he will do?

**[21:29] Tomoe**

Will he try to return home?

**[21:32] Luto**

I don't know.

**[21:34] Luto**

I think he's a softie who  
couldn't bear to abandon you,

**[21:38] Luto**

but a single catalyst could make him change.

**[21:41] Tomoe**

A catalyst?

**[21:43] Luto**

The other two heroes have already said  
their farewells to their original world

**[21:47] Luto**

and are choosing new paths for themselves.

**[21:50] Luto**

Some catalyst could cause Makoto-kun  
to somehow acquire a third option.

**[21:56] Luto**

Something other than "return home or don't."

**[21:59] Tomoe**

What option is there besides  
returning home or not?

**[22:06] Luto**

Traveling between worlds.

**[22:08] Luto**

Becoming a superman who can  
freely traverse both worlds.

**[22:14] Luto**

I'm looking forward to seeing what  
catalyst awakens him to that possibility.

**[22:21] Tomoe**

A catalyst, huh?

**[22:24] Tomoe/Id**

*If that would allow me to avoid a future  
without the young master, then I...*

**[22:32] Mio**

Tomoe-san.

**[22:33] Mio**

That pervert seems to have left.

**[22:37] Tomoe**

Mio, you came out here looking like that?

**[22:40] Mio**

Yes. Is there a problem with that?

**[22:42] Tomoe**

I know it's nighttime,  
but I still don't approve.

**[22:44] Tomoe**

People will spread rumors  
about the young master.

**[22:47] Mio**

We can simply have anyone who  
sees me forget immediately.

**[22:51] Mio**

That's not enough to make me  
shed the young master's love.

**[22:56] Tomoe**

What are we going to do with you?

**[22:59] Mio**

I could say the same about you, Tomoe-san.

**[23:02] Mio**

If you ever lost your mind and  
tried to do something to him, I...

**[23:10] Tomoe**

That won't happen.

**[23:13] Tomoe**

But if I ever do lose my mind,

**[23:16] Tomoe**

return me to my senses by slapping me.

**[23:19] Mio**

Of course. I won't hold back.

**[23:34] Makoto**

Night Ten: "Watch As I Improve the World."

**SIGN** Next Time

**SIGN** Watch As I Improve the World

---

Revision #1

Created 2025-01-20 20:03:26 UTC by whimsee

Updated 2025-01-20 20:03:26 UTC by whimsee